

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO recommandations aux auteurs

### 1. Généralités

Le texte de la communication doit être envoyé en format électronique (disquette ou courriel). En cas de l'envoi de la disquette par la poste, la version papier est bienvenue. Les articles devraient être rédigés en une langue romane (français, espagnol, italien ou portugais de préférence). Votre article doit comprendre un résumé et les mots clés en anglais.

- **Fichier:** format RTF de préférence
- **Police:** Times New Roman, interligne simple. Taille 12 (texte, intitulés) et 10 (notes infrapaginales).
  - Caractères gras: titre général et intitulés des sections
  - Italique: mise en valeur d'un élément ou son emploi autonymique
  - Souligné: à éviter
  - Guillemets: citations
- **Format:** une seule colonne, pas de pagination ; pas de saut de ligne entre les paragraphes
- **Ponctuation:** pas d'espace avant la virgule et le point; pas d'espace entre les parenthèses et le segment qu'elles encadrent; pour le reste la ponctuation doit respecter la norme de la langue du texte
- **Notes:** en bas de page
- **Bibliographie:** à la fin du texte
- **Format du titre de l'article**

ALEXANDRE DUMAS  
**LES TROIS MOUSQUETAIRES**

- **Format du titre du compte rendu**

Philippe Chardin, **La tentation théâtrale des romanciers**, Paris, Sedes 2002, 167 p.

Texte du compte rendu.....

Le nom de l'auteur du compte rendu figure après le texte

*Alexandre Dumas*

### 2. Volume recommandé

Le volume doit toujours s'entendre espaces compris.

- **Articles:** 42.000 signes (bibliographie et résumé inclus)
- **Compte rendus:** 7.200 signes au maximum

### 3. Références bibliographiques (ČSN ISO 690; ČSN ISO 690-2)

#### 3.1. Dans le texte

a) (Genette, 1987: 22)

b) Si le patronyme est syntaxiquement engagé: Genette (1987: 22)

## 3.2. Dans les références bibliographiques infrapaginales ou à la fin du texte

**Monographies:**

LAPESA, Rafael. *Historia de la lengua española*. Prólogo Ramón MENÉNDEZ PIDAL. 8ª ed., 9ª reimpr. Madrid: Gredos, 1997.

ALVAR, Manuel; POTTIER, Bernard. *Morfología histórica del español*. 1ª ed., 2ª reimpr. Madrid: Gredos, 1993.

**Articles dans les revues:**

ANGLADA ARBOIX, Emilia. Lexicografía, metalexicografía, diccionario, discurso. *Sintagma*, 1991, n° 3, pp. 5–11.

ADIEGO, Ignasi-Xavier; MARTÍN, Ana Isabel. George Borrow, Luis de Usóz y sus respectivos vocabularios gitanos. *Revista de Filología Española*, 2006, LXXXVI, n° 1, enero – junio, pp. 7–30.

PRIETO GARCÍA-SECO, David. Vicisitudes lexicográficas: a propósito del artículo *catorceno*, -na del *Diccionario de la Real Academia española*. *Res Diachronicae* [online], 2008, n° 6, pp. 93–104 [2008-XI-18].

In: <http://home.pages.at/resdi/Numeros/Numero6/7.pdf>.

GARACHANA CAMARERO, Mar. Gramática y pragmática en el empleo del artículo en español. *MarcoELE. Revista de didáctica ELE* [online], 2008, n° 7 [2008-XI-18]. In: <http://www.marcoele.com/num/7/02e3c09b2d0c6c504/garachana.pdf>.

**Articles dans les actes de colloque et chapitres dans les livres:**

CASTILLO CARBALLO, María Auxiliadora. La macroestructura del diccionario. In *Lexicografía española*. Ed. Antonia María MEDINA GUERRA. Barcelona: Ariel, 2003, pp. 79–101.

GARCÍA PLATERO, Juan Manuel. Presencia de las voces seudofijadas en los diccionarios del español. In *Tendencias en la investigación lexicográfica del español: El diccionario como objeto de estudio lingüístico y didáctico. Actas del congreso celebrado en la Universidad de Huelva del 25 al 27 de noviembre de 1998*. Ed. Stefan RUHSTALLER; Josefina PRADO ARAGONÉS. Huelva: Servicio de Publicaciones. Universidad de Huelva, 2000, pp. 425–432.

CAMPOS SOUTO, Mar; PÉREZ PASCUAL, Ignacio. Los galleguismos en el *DRAE-1884*. In *El Diccionario de la Real Academia española: ayer y hoy*. Ed. Mar CAMPOS SOUTO; Ignacio PÉREZ PASCUAL. Anexos de *Revista de Lexicografía*, n° 1. A Coruña: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións, 2006, pp. 39–53.

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO

### recomendaciones para los autores

#### 1. Generalidades

Hay que mandar el texto del artículo en forma electrónica (en disquete o por correo electrónico); se agradece la versión impresa. Los artículos deberían estar escritos en alguna de las lenguas románicas (preferentemente francés, español, italiano o portugués). Hace falta incluir un resumen y palabras clave en inglés.

- **Tipo de fichero:** preferentemente RTF
- **Estilo de párrafo:** Times New Roman, espacio simple, tamaño 12 (texto, los títulos) y 10 (notas a pie de página).
  - letra mayúscula: el título principal y los subtítulos
  - letra en cursiva: para acentuar un elemento o su empleo específico
  - subrayado: evitarlo
  - comillas: citas
- **Estilo de página:** una sola columna, las páginas sin numerar; no hacer espacio entre los párrafos
- **Puntuación:** no hacer espacio ante la coma y el punto; no hacer espacio entre las paréntesis y el elemento dentro de las mismas; en cuanto al resto de los signos de puntuación hay que respetar la norma de la lengua concreta
- **Notas:** a pie de página
- **Bibliografía:** al final del texto
- **Formato del título del artículo**

#### TIRSO DE MOLINA EL CONVIDADO DE PIEDRA

- **Formato del título de la reseña**

César Oliva, **La última escena. El teatro desde 1975 hasta nuestros días**, Madrid, Cátedra 2004, 321 p.

Texto de la reseña.....

El nombre del autor de la reseña figura al final del texto

*Alexandre Dumas*

#### 2. Tamaño recomendado

El tamaño siempre incluye los espacios.

- **Artículos:** 42.000 caracteres (bibliografía y resumen incluidos)
- **Reseñas:** 7.200 caracteres como máximo

#### 3. Referencias bibliográficas (ČSN ISO 690; ČSN ISO 690-2)

3.1. En el texto

a) (Genette, 1987: 22)

b) Si el apellido forma parte del texto: Genette (1987: 22)

3.2. En las referencias bibliográficas a pie de página o al final del texto.

##### **Monografías:**

LAPESA, Rafael. *Historia de la lengua española*. Prólogo Ramón MENÉNDEZ PIDAL. 8ª ed., 9ª reimpr. Madrid: Gredos, 1997.

ALVAR, Manuel; POTTIER, Bernard. *Morfología histórica del español*. 1ª ed., 2ª reimpr. Madrid: Gredos, 1993.

**Artículos en publicaciones periódicas:**

ANGLADA ARBOIX, Emilia. Lexicografía, metalexigrafía, diccionario, discurso. *Sintagma*, 1991, n° 3, pp. 5–11.

ADIEGO, Ignasi-Xavier; MARTÍN, Ana Isabel. George Borrow, Luis de Usos y sus respectivos vocabularios gitanos. *Revista de Filología Española*, 2006, LXXXVI, n° 1, enero – junio, pp. 7–30.

PRIETO GARCÍA-SECO, David. Vicisitudes lexicográficas: a propósito del artículo *catorceno*, *-na* del *Diccionario* de la Real Academia española. *Res Diachronicae* [online], 2008, n° 6, pp. 93–104 [2008-XI-18].

In: <http://home.pages.at/resdi/Numeros/Numero6/7.pdf>.

GARACHANA CAMARERO, Mar. Gramática y pragmática en el empleo del artículo en español. *MarcoELE. Revista de didáctica ELE* [online], 2008, n° 7 [2008-XI-18]. In: <http://www.marco-ele.com/num/7/02e3c09b2d0c6c504/garachana.pdf>.

**Artículos en actas y capítulos en volúmenes colectivos:**

CASTILLO CARBALLO, María Auxiliadora. La macroestructura del diccionario. In *Lexicografía española*. Ed. Antonia María MEDINA GUERRA. Barcelona: Ariel, 2003, pp. 79–101.

GARCÍA PLATERO, Juan Manuel. Presencia de las voces seudofijadas en los diccionarios del español. In *Tendencias en la investigación lexicográfica del español: El diccionario como objeto de estudio lingüístico y didáctico. Actas del congreso celebrado en la Universidad de Huelva del 25 al 27 de noviembre de 1998*. Ed. Stefan RUHSTALLER; Josefina PRADO ARAGONÉS. Huelva: Servicio de Publicaciones. Universidad de Huelva, 2000, pp. 425–432.

CAMPOS SOUTO, Mar; PÉREZ PASCUAL, Ignacio. Los galleguismos en el *DRAE*-1884. In *El Diccionario de la Real Academia española: ayer y hoy*. Ed. Mar CAMPOS SOUTO; Ignacio PÉREZ PASCUAL. Anexos de *Revista de Lexicografía*, n° 1. A Coruña: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións, 2006, pp. 39–53.

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO

### raccomandazioni agli autori

#### 1. Condizioni generali

Il testo dell'articolo deve essere inviato in forma elettronica (su dischetto o per posta elettronica). Nel caso di spedizione del dischetto per posta ordinaria, sarà gradito ricevere assieme al predetto la versione cartacea. Gli articoli dovranno essere redatti in una lingua romanza (francese, spagnolo, italiano o portoghese preferibilmente). L'articolo deve essere corredato di un abstract in inglese e di alcune parole chiave in inglese.

- **File:** formato RTF preferibilmente
- **Carattere :** Times New Roman, spaziatura semplice. Dimensione dei caratteri 12 (testo, titoli) e 10 (note a piè di pagina).
  - Grassetto: titolo generale e titoli delle sezioni
  - Corsivo: evidenziare un elemento facendo riferimento allo stesso (p. es. una parola) o a un titolo (p. es. di un libro)
  - Sottolineature: da evitare
  - Virgolette: citazioni
- **Formato:** una sola colonna, senza impaginazione; nessuna spaziatura doppia tra i paragrafi
- **Punteggiatura:** nessuno spazio prima della virgola e del punto; nessuno spazio tra le parentesi e il segmento che racchiudono); per tutto il resto la punteggiatura deve rispettare le norme del linguaggio scritto
- **Note:** a piè di pagina
- **Bibliografia:** alla fine del testo
- **Formato del titolo dell'articolo**

#### ALEXANDRE DUMAS LES TROIS MOUSQUETAIRES

- **Formato del titolo della recensione**

Philippe Chardin, *La tentation théâtrale des romanciers*, Paris, Sedes 2002, 167 p.

Testo della recensione.....

Il nome dell'autore della recensione figura dopo il testo

*Alexandre Dumas*

#### 2. Lunghezza del testo raccomandata

La lunghezza s'intende sempre comprensiva degli spazi.

- **Articoli :** 42.000 caratteri (bibliografia e riassunto inclusi)
- **Recensioni :** 7.200 caratteri al massimo

#### 3. Informazioni bibliografiche (ČSN ISO 690; ČSN ISO 690-2)

3.1. Nel testo

- a) (Genette, 1987: 22)
- b) Se il nome dell'autore è già utilizzato sintatticamente: Genette (1987: 22)

3.2. Nei riferimenti bibliografici a piè di pagina o alla fine del testo

**Monografie:**

LAPESA, Rafael. *Historia de la lengua española*. Prólogo Ramón MENÉNDEZ PIDAL. 8ª ed., 9ª reimpr. Madrid: Gredos, 1997.

ALVAR, Manuel; POTTIER, Bernard. *Morfología histórica del español*. 1ª ed., 2ª reimpr. Madrid: Gredos, 1993.

**Articoli di riviste:**

ANGLADA ARBOIX, Emilia. Lexicografía, metalexicografía, diccionario, discurso. *Sintagma*, 1991, n° 3, pp. 5–11.

ADIEGO, Ignasi-Xavier; MARTÍN, Ana Isabel. George Borrow, Luis de Usóz y sus respectivos vocabularios gitanos. *Revista de Filología Española*, 2006, LXXXVI, n° 1, enero – junio, pp. 7–30.

PRIETO GARCÍA-SECO, David. Vicisitudes lexicográficas: a propósito del artículo *catorceno*, -na del *Diccionario* de la Real Academia española. *Res Diachronicae* [online], 2008, n° 6, pp. 93–104 [2008-XI-18].

In: <http://home.pages.at/resdi/Numeros/Numero6/7.pdf>.

GARACHANA CAMARERO, Mar. Gramática y pragmática en el empleo del artículo en español. *MarcoELE. Revista de didáctica ELE* [online], 2008, n° 7 [2008-XI-18]. In: <http://www.marco-ele.com/num/7/02e3c09b2d0c6c504/garachana.pdf>.

**Contributi in atti di convegno o miscellanee; capitoli in volumi collettanei di autori vari:**

CASTILLO CARBALLO, María Auxiliadora. La macroestructura del diccionario. In *Lexicografía española*. Ed. Antonia María MEDINA GUERRA. Barcelona: Ariel, 2003, pp. 79–101.

GARCÍA PLATERO, Juan Manuel. Presencia de las voces seudofijadas en los diccionarios del español. In *Tendencias en la investigación lexicográfica del español: El diccionario como objeto de estudio lingüístico y didáctico. Actas del congreso celebrado en la Universidad de Huelva del 25 al 27 de noviembre de 1998*. Ed. Stefan RUHSTALLER; Josefina PRADO ARAGONÉS. Huelva: Servicio de Publicaciones. Universidad de Huelva, 2000, pp. 425–432.

CAMPOS SOUTO, Mar; PÉREZ PASCUAL, Ignacio. Los galleguismos en el *DRAE*-1884. In *El Diccionario de la Real Academia española: ayer y hoy*. Ed. Mar CAMPOS SOUTO; Ignacio PÉREZ PASCUAL. Anexos de *Revista de Lexicografía*, n° 1. A Coruña: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións, 2006, pp. 39–53.

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO

### recomendações para os autores

#### 1. Generalidades

O texto da comunicação deverá ser enviado em forma electrónica (disquete ou correio), a versão impressa é bem-vinda. Os artigos deverão ser redigidos numa das línguas românicas (francês, espanhol ou português de preferência). O artigo deve ser acompanhado de um resumo em inglês e de palavras-chave em inglês

- **Ficheiro:** em formato RTF de preferência
- **Tipo de Letra:** Times New Roman, espaço simples. Tamanho 12 (texto e títulos)
  - Letras gordas: título principal e subtítulos dos diferentes capítulos
  - Itálico: para realçar um elemento ou a sua utilização autónoma
  - Sublinhado: a evitar
  - Aspas: citações
- **Formato:** uma só coluna, sem paginação; não deixar linhas entre os parágrafos
- **Pontuação:** sem espaço antes de vírgula e ponto final; sem espaço entre o parênteses e o os elementos enquadrados por estes; no que se refere ao resto deverá ser respeitada a norma da língua do texto
- **Notas:** nota de rodapé
- **Bibliografia:** no final do texto
- **Formato do título do artigo**

ALEXANDRE DUMAS  
LES TROIS MOUSQUETAIRES

- **Formato do título da exposição**

Philippe Chardin, *La tentation théâtrale des romanciers*, Paris, Sedes 2002, 167 p.

Texto da exposição.....

O nome do autor da exposição figura no fim do texto

*Alexandre Dumas*

#### 2. Volume recomendado

O volume deverá sempre compreender os espaços

- **Artigo:** 42.000 signos ( inclusive bibliografia e resumo)
- **Exposição:** 7.200 signos no máximo

#### 3. Referências bibliográficas (ČSN ISO 690; ČSN ISO 690-2)

##### 3.1 No texto

- a) (Genette, 1987: 22)
- b) Se o patronímico se encontra sintacticamente ligado: Genette (1987: 22)

##### 3.2. As referências bibliográficas em rodapé ou no fim do texto

###### Monografias:

LAPESA, Rafael. *Historia de la lengua española*. Prólogo Ramón MENÉNDEZ PIDAL. 8ª ed., 9ª reimpr. Madrid: Gredos, 1997.

ALVAR, Manuel; POTTIER, Bernard. *Morfología histórica del español*. 1ª ed., 2ª reimpr. Madrid: Gredos, 1993.

**Artigos em revistas:**

ANGLADA ARBOIX, Emilia. Lexicografía, metalexicografía, diccionario, discurso. *Sintagma*, 1991, n° 3, pp. 5–11.

ADIEGO, Ignasi-Xavier; MARTÍN, Ana Isabel. George Borrow, Luis de Usóz y sus respectivos vocabularios gitanos. *Revista de Filología Española*, 2006, LXXXVI, n° 1, enero – junio, pp. 7–30.

PRIETO GARCÍA-SECO, David. Vicisitudes lexicográficas: a propósito del artículo *catorceno*, *-na* del *Diccionario de la Real Academia española*. *Res Diachronicae* [online], 2008, n° 6, pp. 93–104 [2008-XI-18].

In: <http://home.pages.at/resdi/Numeros/Numero6/7.pdf>.

GARACHANA CAMARERO, Mar. Gramática y pragmática en el empleo del artículo en español. *MarcoELE. Revista de didáctica ELE* [online], 2008, n° 7 [2008-XI-18]. In: <http://www.marco-ele.com/num/7/02e3c09b2d0c6c504/garachana.pdf>.

**Artigos em miscelâneas e capítulos em livros:**

CASTILLO CARBALLO, María Auxiliadora. La macroestructura del diccionario. In *Lexicografía española*. Ed. Antonia María MEDINA GUERRA. Barcelona: Ariel, 2003, pp. 79–101.

GARCÍA PLATERO, Juan Manuel. Presencia de las voces seudofijadas en los diccionarios del español. In *Tendencias en la investigación lexicográfica del español: El diccionario como objeto de estudio lingüístico y didáctico. Actas del congreso celebrado en la Universidad de Huelva del 25 al 27 de noviembre de 1998*. Ed. Stefan RUHSTALLER; Josefina PRADO ARAGONÉS. Huelva: Servicio de Publicaciones. Universidad de Huelva, 2000, pp. 425–432.

CAMPOS SOUTO, Mar; PÉREZ PASCUAL, Ignacio. Los galleguismos en el *DRAE-1884*. In *El Diccionario de la Real Academia española: ayer y hoy*. Ed. Mar CAMPOS SOUTO; Ignacio PÉREZ PASCUAL. Anexos de *Revista de Lexicografía*, n° 1. A Coruña: Universidade da Coruña, Servizo de Publicacións, 2006, pp. 39–53.